**社會服務設施傳染病監測表**

Mapa para a vigilância de doenças Transmissíveis em Instalações de Serviços Sociais

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 設施名稱  **Nome do lar**： \_\_\_\_\_\_ | | | | | | | | | 填寫者  Pessoa que preenche： | | | | | | | |
| 監測範圍(樓層、房號)  Área de vigilância (andar e n.º do quarto)： \_ \_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | | | | | 監測人數  N.º de pessoas alvo de vigilância： | | | | | | | |
| **日期**  **Data**  **(日DD/月MM)** | | **星期一**  **2.ª feira**  **( / )** | **星期二**  **3.ª feira ( / )** | **星期三4.ª feira**  **( / )** | **星期四**  **5.ª feira ( / )** | **星期五**  **6.ª feira ( / )** | **星期六**  **Sábado**  **( / )** | **星期日**  **Domingo**  **( / )** | | **星期一**  **2.ª feira ( / )** | **星期二**  **3.ª feira ( / )** | **星期三4.ª feira**  **( / )** | **星期四**  **5.ª feira ( / )** | **星期五**  **6.ª feira ( / )** | **星期六**  **Sábado**  **( / )** | **星期日**  **Domingo**  **( / )** |
| **N.º de pessoas com sintomas 病徵人數** | **發燒 Febre** |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |
| **咽痛/流涕/咳嗽(包括感冒)**  **Dor na garganta / Corrimento nasal /Tosse (incluindo constipação)** |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |
| **腹瀉/嘔吐/腹痛**  **Diarreia / Vómito / Dor abdominal** |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |
| **皮膚出疹(包括手足病)**  **Erupção cutânea (incluindo a doença de mão, pé e boca)** |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |
| **其他**  **Outros** |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |
| ***註: 1. 每天為服務使用者 / 員工作監測症狀，記錄於本表並作保存。***  ***N.B. Proceder diariamente à vigilância de sintomas para os utentes de serviços / trabalhadores, registando os dados no presente mapa para o efeito de arquivamento.***  ***2. 如突然出現不尋常情況，請填寫《社會服務設施傳染病集體不適通報表》，並立即通知衛生局疾病預防控制中心(電話: 2853 3525) 。***  ***Em caso de surgir situação anormal, é favor preencher o “Mapa de Comunicação da Ocorrência Colectiva de Doenças Transmissíveis em Instalações de Serviços Sociais” e informar de imediato o Centro de Prevenção e Controlo da Doença dos Serviços de Saúde (Tel: 2853 3525).*** | | | | | | | | | | | | | | | | |